
TAALPOST

Redactie: Marc van Oostendorp (Genootschap Onze Taal) en Ludo Permentier (Van Dale Lexicografie bv)

1. Taalnieuws

- Immigrantenkinderen in de VS krijgen soms ten onrechte een medische diagnose voor taalproblemen - terwijl ze alleen maar Engels aan het leren zijn.

Bron: Haber Saglik, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1265-525>

- Slechte vertalingen vervreemden gewone burgers van de Europese Unie.

Bron: EUObserver, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1266-525>

- Het Stedelijk Gymnasium Apeldoorn heeft zaterdag het Intergymnasiaal Debattoernooi gewonnen.

Bron: Debatinstituut, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1267-525>

2. Taaltip: 'duizende(n)'

De telwoorden 'honderd', 'duizend', 'miljoen', etc. komen soms in het meervoud voor. Ze eindigen dan op '-en': 'Er kwamen enkele honderden reacties'; 'Duizenden demonstranten bezetten het plein'; 'Ze verdienden er vele miljoenen mee.' De telwoorden worden hier gebruikt als zelfstandige naamwoorden.

Vooraf 'duizend' komt in de praktijk vaak zonder de meervouds-n voor:

'duizende kerstbomen', 'honderdduizende bezoekers'. Die vormen zijn onjuist.

Het is al een oud fenomeen, want al in 1862 wijdde het tijdschrift De Taalgids er een uitgebreid stuk aan. Wellicht is het gebruik van alleen een '-e' beïnvloed door woorden als 'vele' en 'sommige', die als bijvoeglijke naamwoorden verbogen worden.

De Taalgids, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1268-525>

3. Extra: jaardag Stichting Nederlands

De Stichting Nederlands zet zich in voor het gebruik van het Nederlands, onder andere door een lijst met Nederlandstalige alternatieven voor Engelse leenwoorden uit te geven. De 'jaardag' van de stichting vindt dit jaar plaats op zaterdag 20 mei in stadskasteel Oudaen in Utrecht. Het thema van de jaardag is 'Nederlands en de overheid'. Uitgenodigd voor het debat zijn staatssecretaris Mark Rutte, CDA-Kamerlid Jan de Vries (Nederlands in de grondwet) en ex-wethouder Marco Pastors (Leefbaar Rotterdam). Ook zullen de jaarlijkse lof- en sofprizen worden uitgereikt aan degenen die zich voor of tegen het Nederlands hebben ingezet.

U kunt u aanmelden voor de jaardag door EUR 6,- over te maken op gironummer 8208521, ten name van Stichting Nederlands, Postbus 75357, 1070 AJ Amsterdam, onder vermelding van 'Jaardag 2006'.

Meer informatie: website Stichting Nederlands,

<http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?220-525>

Taalpost is een gezamenlijk initiatief van het Genootschap Onze Taal en Van Dale Lexicografie bv. Deze nieuwsbrief wordt op maandag, woensdag en vrijdag gratis per e-mail naar belangstellenden gestuurd. Aanmelden of afmelden als abonnee: <http://www.taalpost.nl>.

van Dale **OnzeTaal**